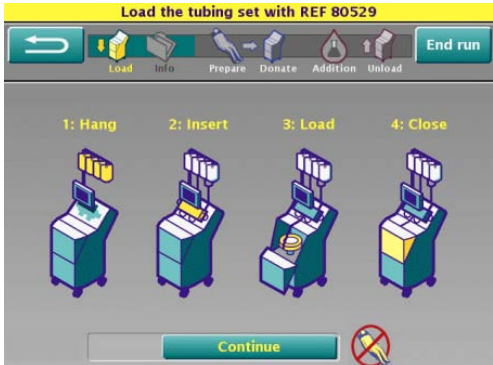
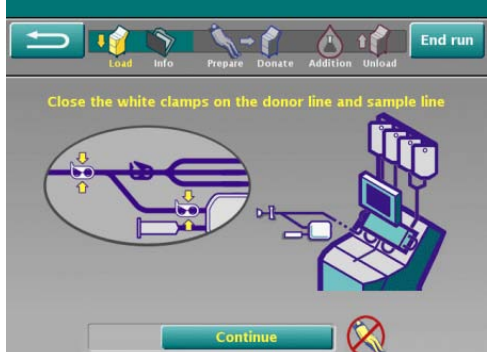
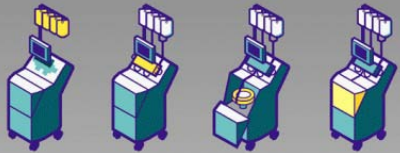
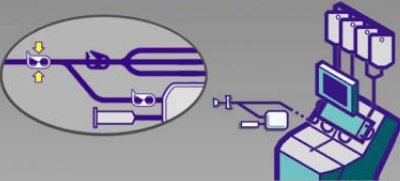
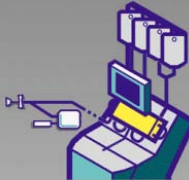


System pro automatizovaný odběr krve Trima Accel® s řízeným odvzdušněním – verze 6.0 (V6.0)

Změny v postupu obsluhy systému Trima Accel verze 6.0 s funkcí ARM (řízené odvzdušnění) jsou minimální a ve výsledku snižují počet kroků při nastavování systému. Nižší jsou znázorněny změny pokynů systému, které nahrazují sekvence popsané v kapitole 3 provozní příručky pro systém Trima Accel, v části **Připojení soupravy hadiček a provedení testu soupravy hadiček**.

Verze 6.0 s VYPNUTOU funkcí ARM (odvzdušnění vaků na produkty aktivováno)	Verze 6.0 se ZAPNUTOU funkcí ARM
 Založte soupravu hadiček a stiskněte tlačítko „Continue“ (Pokračovat). Nezavírejte posuvné svorky na vacích na produkt. V případě potřeby uzavřete posuvnou svorku na vaku na vzorek trombocytů.	 Založte soupravu hadiček a stiskněte tlačítko „Continue“ (Pokračovat). Nezavírejte posuvné svorky na vacích na produkty. V případě potřeby uzavřete posuvnou svorku na vaku na vzorek trombocytů.
 Kazeta zůstane v horní poloze. Systém vás vyzve, abyste uzavřeli svorku na hadičce k vaku na vzorek. Uzavřete svorku vaku na vzorek a stiskněte tlačítko „Continue“ (Pokračovat).	 Kazeta zůstane v horní poloze. Systém vás vyzve, abyste uzavřeli svorky jak na hadičce k vaku na vzorek, tak na hadičce k dárce. Uzavřete obě svorky a stiskněte tlačítko „Continue“ (Pokračovat).

System pro automatizovaný odběr krve Trima Accel® s řízeným odvzdušněním – verze 6.0 (V6.0)

Verze 6.0 s VYPNUTOU funkcí ARM (odvzdušnění vaků na produkty aktivováno)	Verze 6.0 se ZAPNUTOU funkcí ARM
Removing air from the product bags... Load Info Prepare Donate Addition Unload 1: Hang 2: Insert 3: Load 4: Close  Systém založí kazetu a provede odvzdušnění. Je-li hadička k dárci uzavřena svorkou, systém zobrazí výstrahu „Pressure test error“ (Selhání tlakové zkoušky). Při druhém selhání tlakové zkoušky se zobrazí výstražná signalizace „Air removal failure“ (Selhání při odvzdušňování), která vás vyzve k nucenému ukončení procedury. Close the white clamp on the donor line  Continue Po odstranění vzduchu vás systém vyzve k uzavření svorky na hadičce k dárci. Uzavřete svorku a stiskněte tlačítko „Continue“ (Pokračovat).	Test in progress... Load Info Prepare Donate Addition Unload DO NOT connect AC during the tubing set test  Systém založí kazetu a ověří, zda jsou svorky uzavřeny, a provede test soupravy hadiček a odvzdušnění. Nejsou-li svorky uzavřeny, systém zobrazí výstrahu „Pressure test error“ (Selhání tlakové zkoušky). Při druhém selhání tlakové zkoušky se zobrazí výstražná signalizace „Air removal failure“ (Selhání při odvzdušňování), která vás vyzve k nucenému ukončení procedury. 1: Connect 2: Squeeze 3: Load AC AC Connect AC only Continue Po dokončení testu soupravy hadiček vás systém vyzve k připojení vaku s antikoagulantem (AC).

Systém pro automatizovaný odběr krve Trima Accel[®] s řízeným odvodušněním – verze 6.0 (V6.0)

Verze 6.0 s VYPNUTOU funkcí ARM (odvodušnění vaků na produkty aktivováno)	Verze 6.0 se ZAPNUTOU funkcí ARM
Systém provede test soupravy hadiček. Po provedení testu soupravy hadiček vás systém vyzve k připojení AC vaku.	Z hlediska funkčnosti je jedinou změnou eliminace kroku mezi odstraněním vzduchu z vaků na produkt a testem soupravy hadiček. Mějte na paměti: ▪ Nezavírejte žádnou z posuvných svorek na odběrových vacích, dokud se nezobrazí výzva k připojení antikoagulačního činidla. V opačném případě nebude vzduch z odběrového vaku odstraněn. ▪ Spuštěním zpětné pumpy systém ověří, zda je uzavřena svorka na hadičce k jehle a svorka na vaku na vzorek. Je-li v té době připojen dárce a svorka je otevřena, část vzduchu se vrátí k dárce. ▪ Systém zobrazí výstrahu o selhání tlakové zkoušky, pokud nelze uzavření hadičky k jehle a hadičky k vaku na vzorek ověřit. Druhé selhání tlakové zkoušky ukončí proceduru. ▪ Stávající provozní příručka pro verzi 6.0 uvádí, že po odstranění vzduchu a před provedením testu soupravy hadiček musíte ověřit, zda jsou hadičky v pumpách řádně založeny. ▪ Před připojením antikoagulantu ověřte, zda jsou hadičky v pumpách řádně založeny. Pokud tomu tak není, nechte hadičku k jehle a hadičku k vaku na vzorek zasvorkované a zvolte „End run“ (Ukončit proceduru). V rámci ukončení procedury budete vyzváni k vysunutí kazety. Zvolte „Next procedure“ (Další procedura). Uvedte kazetu zpět do správné polohy. ▪ Všimnete-li si během testu soupravy hadiček / odstraňování vzduchu, že hadičky v pumpách nejsou řádně založeny, stiskněte tlačítko „Pause“ (Pozastavit). Nyní obrazovka s upozorněním „Pause button pressed“ (Stisknuto tlačítko pozastavit) nabízí možnost „Unload“ (Odpojit).

Terumo BCT, Inc.
 10811 West Collins Ave.
 Lakewood, Colorado 80215-4440
 USA
 USA Phone: 1.877.339.4228
 Phone: +1.303.231.4357
 Fax: +1.303.542.5215

Terumo BCT Europe N.V.
 Europe, Middle East and Africa
 Ikaroslaan 41
 1930 Zaventem
 Belgium
 Phone: +32.2.715.05.90
 Fax: +32.2.721.07.70

Terumo BCT (Asia Pacific) Ltd.
 Room 3903-3903A, 39/F
 ACE Tower, Windsor House
 311 Gloucester Road
 Causeway Bay, Hong Kong
 Phone: +852.2283.0700
 Fax: +852.2576.1311

Terumo BCT Latin America S.A.
 La Pampa 1517 – 12th Floor
 C1428D2E
 Buenos Aires
 Argentina
 Phone: +54.11.5530.5200
 Fax: +54.11.5530.5201

Terumo BCT Japan, Inc.
 Ebisu South One Bldg. 9F
 1-7-8, Ebisu-minami,
 Shibuya-ku, Tokyo 150-0022
 Japan
 Phone: +81.3.6743.7890
 Fax: +81.3.6743.9800